

skášenje

Verführung. sapelánie, omámlenie, pohúšhanie,
skashénie. seductio, Corruptio, Corruptela.

искаженіе

Verkehrung. Івѣрненіе, образханіе: превѣршеніе,
napúžnosť, hudóbnost, skafhénie: смеjshníava inu
smotníava tih rizhý. Inverfio, Converfio: perversio,
perversitas, depravatio: Converfio ac perturbatio
rerum.

skaxenje

Depravatio, Verkherung, Verderbung.
prevérshenoft, savitnoft, neródnost,
hudóbnost: tudi skashénie, pohújhanie,
sfálhanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 178

skazénje

Pravitas, krümme, bosheit. éna krivóta spa-
zhéjne, skafhéjne, hudóbnost, favítnost.

skazlivost

Apparentia, erseheinung, euselikes-anschen. prikásen,
prikasárje, ali prikásonost, resgléd, skashli'voft.
videshnost, svunájni videsh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 42

skedenj

Horreum, scheue, speicher, kornhaus. kászha,
ali káshta: tudi skedènj, pod, fhýtna hisha.

skedenj

Stadel, skewr. skedijn, prod. Horreum.

HIPOLIT: Dict. II, 183

spedenj

Freschwagen, Freshtern. spedějn, ali pod
sa relativno. Tribularium.

HIPOLIT: Dict. II, 198

skedexj

Schütte, Koruschütte. skedexj, ali shitua
Kasaha. Korreum perfile.

HIPOLIT: Dict. II, 141

skedny

Tenn, der Plaz in der Scheur, da man die frucht
austrescht. pod, ali podíszhe v'skednú, kir fe
shitu mlati. area.

skedeny.

Schewr, Speicher. sredeljn, pod, shitna
bifka, shitna kashka, kashka.
Horreum, granarium, promtuarium
frumenti.

HIPOLIT: Dict. II, 163

skedenj

Area, grosser Platz ohne gebäu: hoff, teen,
gartenboth, velik proftor bres poflúpja: en
dvor, ^{dvornische} ~~dvornische~~, skeden ali pod, greda, kray.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

skedenj

Tritor in area Horrei, Triturat frumentum Flage-
llo seu Tribula jectat ventilabro, der drescher
auf den dreschtenne dreschet das korn mit der
drischel wirffts mit der wurffschaufel, Ta Mla-
tízh na podu tiga skedná mlati tu shytu, s'tem
zéjpizom, veyá s'veýalnizo: ali vélnizo

skedery
skaden

Trituratorium, Großthenn. skaden, pod,
podírnke, miv se mláti.

HIPOLIT: Dict. I, 684

skedenj.
spadijn

Tribularium, Jean, Tröschwagen. ex pod, ali.
spadijn ja mljetoo.

HIPOLIT: Dict. I / 681

skedens
i

Nubilar, et Nubilarium, ein wetterhütte,
schopf, das getreid darunter zuverwahren.
Éna skedän, ali' i' h'ka ja h'ndu vréme tu
fljtu n'oter kvaniti, ein karpfen für
des getreid. en köjlx ja fljtu.

HIPOLIT: Dict. I, 393

skidati

Misten, mist ausfegen. gnoj kídati, vun skí-
dati, szhístiti. finum, ftr^secus expurgare,
exportare.

skipeŕti

Efferveo, fivē Efferwo, fieden, das es überlaufft,
über und hinaus strodeln. fawrějti, wrějti
denhes grěde, zhes inu wakraj riperěti,
rokiprěti.

skisati

Accus, versäuren. skisati, skisati naprieviti,
skisati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

skisati se

Exacefco, saur oder zu essig werden. k'ífsilu
ali j'éfíshnu prihájati ali postáti, se skífsa-
ti, k'j'éfíhu rátati.

skisati se

vinum et Cerevisia acescens, fit acetum.
wein Vnd Bier wan es Versauret wird Zu
Essig. vinu inu vuol kadàr fe skisati rata
k'jéssihu.

skisati
skisan

Defaecatus,

Defaecatum vinum. verjorner, verjesener wein.
enu osorjénu skífsanu zhištu vinu.

skitati
skitan

Concatervatus, zusammen gerotet. v'kup stézhén
sdrúfhen, skítan, spúntan.

Skiter = Skit

Scyth. scytier. scythia.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

27

Scythia

Scythia. scythia. scythia.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

24

sklad

Junctura, einfug, einwättung. sklep, flog,
sklad, vstávik, vlófhik, sklépajne, ali vklé-
pajne: glídik, glíd. juncturae femorum.
lédovje, sklepi per lédovjih.

sklad

Fug, Zusammenfügung. sklepi, sklad, slága, seftáva,
sklépanie. junctura, Commissura, Connexio,
Conjunctio.

HIPOLIT; Dict. II,

65

sklada

Contributio, mittheilung, steyr. dodelénfe,
podelénfe, shtibra, nalúga, sklada, novíza.

sklada

Epigramma, überschrift, Titel, Vers, sentenz.
napísa, napísanie, ali titel: rajm sklada,
pripúviť.

sklada

Metrum, ein Maas: ein Vers oder Carmen. éna
méra: en rajm, ali Cármen, éna skláda.

sklada

Monostichium, ein Vers. en rajm, skláda.

HIPOLIT: Dict. I, 374

sklada
sklade

Exstruo, aufhauffen, aufbauen. na kúpe
správlati, flágati, skláde, ali kopíze
naprávlati. góri fýdati, zímprati, napráv-
lati, góri postávití.

skladalec
- viz

Epigrammatista, Versmacher. Rajmar, Rajme-
délnik, skladar, skladáviz, pripúvištnik.

skladalec
- vic

Compositore, serer, der etwas - ordnet. skladávic
tik písobou v drukarij: tudi en puglyhávic,
spravlávic, narokhávic, fackafávic.

HIPOLIT: Dict. I. (~~II~~), 118

skladalec
- vic

Verificator, Verumaker. nejmedelnic, nej-
naviz, prjomi skladaviz.

HIPOLIT: Dict. I c 704

skladanica

Rogus, holzhauff, die Todten darauf zuverbrennen.
éna garmáda, ali skládániza dèrv te mértve góri
sefhgáti.

skladanica

Gyza, holzhauff, schitterhauff. éna
skladanica sírv, uli' garmáda.

HIPOLIT: Dict. I, 533

skladanica

Strues,

strues lignorum. ein holzhauffen. ina
skladanica derv, ina Garnwada.

HIPOLIT: Dict. I , 624

skladanica

Scheiterbeig, Scheiterhauff. skladanica,
gärnåda, alien nup derv. Prues
lignorum, ligna Congesta, accumulata.

HIPOLIT: Dict. II, 162

skladanica

Holzbeig, Holzhauffen. skladanica deriv.,
germánske, germánske. strues lignorum.

HIPOLIT: Dict. II, 95

skladanica

Lauffenholz. skladanica, ali germada
dèrv. strues liquorum.

HIPOLIT: Dict. II, 87

skladanica
skladanice

Struo, häuffig auf ein_uander sezen. na en kup
skládati, flágati, skládanize, flóshníze, ali
kúpe délati.

HIPOLIT: Dict. I , 627

skladanica
skladanice

strues,

Strues concin^uare patinarias. Vil schüslein
auf einander sezen. mnógu sklédiz eno vérhi
drúge postávlati, skládánize, flošhníze délati.

HIPOLIT: Dict. I, 627

sKladanica

sKladanice

Clavofum lignum findit Cuneo, quem adigit tudite,
et Componit strues, in Lignili. das knottichte
holz spaltet er mit dem keil welchen er hinein
treibet mit dem Schlägel, Vnd machet holzhauffen
in der holzhütten. Ta gærzhafti lejfs on [eta fej-
kázh] kojle ali reskála is sagúdo, katéro on no-
tèr shene s'kyam ali s'batóm inu dela skládánize
dèrvá'v'ti dèrvárnizi.

skladanje

Verfificatio, Verstichtung. rájmanie, rájme ali
péjsmi skládanie, délanie.

HIPOLIT: Dict. I, 704

skladanje

Zusammenstimmung, übereinstimmung. pèrvólenîe,
pervóla, slóshnoft, slószhina, skládanie, sglý-
hanie, dobra glyhenga. Consensus, Concordia.

skladanje

Concordia, einhellikheit, einikheit. fglýha,
fglýhajne, glyhenga, enovólszhina, enovólnost,
flószhina, skládajne.

skladar

Epigrammatista, Versmacher. Rajmar, Rajme-
délnik, skladar, skladáviz, pripúviŕtnik.

skládast

Metricus, der Versen. kar k'rájman ali
péjsman slíshi: rájmast, skládast.

skladati

Con/truo, aufheuffen, aufbringen, bauen. na kup
metáti, slégati, skládati, neprávlati, zímprati,
sydati.

skladati

Confabulo, Märlein erzellen, vnnuz geschwäz
teiben. ⁿmárinie skládati, bajsmi inu fábulé
právití, ne nuznu govorízhuvati, fhalkuváti.

skladati

Modulor,

Modulari carmen. Vers machen, oder singen.

rájme skládati, délati ali péjti.

skladati

Struo, häufig auf einander sezen. na en kup
skládati, flágati, skládanize, flofhnize, ali
kúpe délati.

skladati

Contribuo, zuegeben, mittheillen. pèrdáti, perdjá-
ti, podelíti, vkup skládati, slágati.

skladati

Interstruo, dazwischen bauen. v'mejs zímprati,
fydáti. éno rejzh vérhu drúge nakládati, flágati,
inu skládati.

skladati

Falten. fáldati, v'gubé skládati, sgérblenu
délati, krífhpati. plicare, rugare, sinuare,
Complicare.

HIPOLIT: Dict. II, ⁵⁸

skladati

Fügen, Zusammenfügen. sloshíti, skládati, slágati,
sestáviti, perrájmati, v'kup sklépati, skleníti.
Aptare, adaptare: apte Coagmentare, jungere,
Copulare.

HIPOLIT: Dict. II, 65

skladati.

Acervo, zusammen häuffen, auf etc häuffen legen.
вкупѣй сбѣрати, привлѣти, грѣбѣти; на купе
слѣгати; skladati, копѣ дѣлати.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 8

skladati

Zusammenmachen, einpacken. v'kúpaj správlati, slágati, skládati, blagú v'fhkrínie správlati, v'bále inu v'zúle povésati. Confarcinare, colligere farcinas, Convafare aliquid: Conjungere, Connectare.

skladati

Verfifico, Verse machen. rájme délati, rájmati,
péjsmi skládati.

HIPOLIT: Dict. I

, 704

skladati

Verfus,

verfus Componere, facere. Vers machen. rájme, ali
péjsme délati, skládati.

HIPOLIT: Dict. I , 705

skladati

Vers machen. rájme délati, rájme skládati,
péjřmi slágati, rájmati, versus scribere,
Carmina Contexere, fingere: Componere versus.

skladati.

Apologo, speyca, faren. bajpmi praviti, mairince
skladati, shalkovati, bespuovati, fabu
lerati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 43

skladati

Fabulor, schwezen, reden. klaffati, shvázhati,
shpáfsati, fhlabudráti, márinê skládati, govo-
ríti, govorízhovati, bajati, bájsmi práviti.

skladati
skladan

Cumulatus, aufgehaufft. na kup snofhen,
spraulen, skladan.

skladník

Epigrammatista, Versmacher. ríajmar,
skladník, prípravovník.